

## NACHRICHTEN

## Kandidatenduell auf Radio Ri

BUCHS – Im Ri im Gespräch kommt es heute Abend zum Schlagabtausch zwischen Regierungschef Otmar Hasler und seinem Herausforderer Bernd Hammermann. Nach den Landtagskandidatinnen und -kandidaten sind nun die Chefs gefordert, in der wöchentlichen Talksendung auf Radio Ri ihre Ziele darzulegen. Sie stellen sich im Radio-Ri-Studio in Vaduz von 19 bis 20 Uhr dem politischen Gegner, diskutieren über Schwächen und Stärken sowie über die Aufgaben der nächsten vier Jahre. Ihre Perspektiven zu Finanzen, Verkehr und Krankenkassenprämien werden am Montag von 19 bis 20 Uhr auf den Frequenzen 99.1, 91.8, 93.7, 99.4, 100.4 und 100.8 MHz beantwortet. Radio Ri begleitet die Liechtensteiner Landtagswahlen auch am Wahlsonntag vom 13. März und analysiert mit den Parteienvertretern am Montag, den 14. März im «Ri im Gespräch» ab 19 Uhr den Ausgang der Wahlen. (PD)

## Pachtgenossenschaft Schaan – Öffentlicher Informationsabend

SCHAAN – Heute Abend um 19.30 Uhr findet im Rathaussaal Schaan eine öffentliche Informationsveranstaltung zum Projekt «Pachtgenossenschaft» statt. Sie richtet sich an die Eigentümer von Landwirtschaftsböden, Landwirte und weitere Interessierte.

Mit dem Projekt «Pachtgenossenschaft» beabsichtigt die Gemeinde Schaan die Produktionsgrundlagen für die Schaaner Landwirtschaft zu verbessern. Damit nimmt sie eine Vorreiterrolle ein und folgt den Vorgaben des im Herbst 2004 verabschiedeten Landwirtschaftlichen Leitbildes.

An der Informationsversammlung werden die Bodeneigentümer, Landwirte und weitere Interessierte über die Inhalte und die geplante Umsetzung informiert. Eine erste Umfrage bei den Bodeneigentümern hat ein überraschend positives Echo ausgelöst. So liegen der Gemeinde Schaan bereits heute zahlreiche Anmeldungen vor. Die Ausgangslage für eine erfolgreiche Umsetzung ist somit vielversprechend.

Alle Bodenbesitzer und Interessierte sind eingeladen, sich über das Projekt detailliert informieren zu lassen, Fragen zu stellen und Anliegen an die weitere Projektbearbeitung vorzubringen. (PD)

## Führung durchs Landes-Museum

VADUZ – Die Botanisch-Zoologische Gesellschaft Liechtenstein-Sargans-Werdenberg lädt alle Naturinteressierten auf Mittwoch, 9. März 2005, zu einer Führung durch das Naturmuseum ein. Treffpunkt ist der Eingang zum Landes-Museum um 18.30 Uhr (Städtle 43 in Vaduz). Seit über einem Jahr ist das liechtensteinische Landes-Museum wieder geöffnet, darin eingebettet eine Ausstellung der naturkundlichen Sammlung des Fürstentums Liechtenstein. Michael Fasel, Biologe und Mitarbeiter beim Amt für Wald, Natur und Landschaft, dem ein wesentlicher Anteil am Aufbau der Ausstellung zukommt, wird durch die Ausstellung führen. (PD)

## Beeindruckendes Medium

## FBP-Landtagskandidaten besuchten das Liechtensteiner Volksblatt

SCHAAN – Hoher Besuch in den Volksblatt-Räumlichkeiten: Die Landtagskandidatinnen und -kandidaten der FBP verschafften sich einen Überblick über die Wissenschaft der Zeitungsproduktion.

• Peter Kindle

Praktisch das gesamte FBP-Landtagsteam und Martin Meyer, Regierungsratskandidat der Bürgerpartei, besuchten am vergangenen Donnerstagabend das Verlagshaus des Liechtensteiner Volksblatt. Aus erster Hand konnte das Team erfahren, wie seine Lieblingslektüre Tag für Tag druckfrisch entsteht. Planung, Redaktion, Produktion, Agenturen, Bildbearbeitung, das gesamte Archivwesen und die internen sowie externen Abläufe wurden von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern transparent aufgezeigt, sodass sich die interessierte FBP-Gesellschaft ein realistisches Bild über die Systematik einer Zeitungsproduktion machen konnte.

## Beeindruckend

Es sei beeindruckend, so das Kompliment des FBP-Kandidatenteams, dass mit diesen kleinen personellen Ressourcen jeden Tag ein



Willkommen beim Liechtensteiner Volksblatt: Die FBP-Landtagskandidaten sind neugierig darauf, zu wissen, wie ihre Lieblingslektüre Tag für Tag druckfrisch entsteht.

aktuelles und kompetentes Produkt auf den Markt gebracht werde, das alle wesentlichen Komponenten aus Politik, Inland, Wirtschaft, Sport, Kultur und internationalem Geschehen abdecke. Mit Spannung wurde auch die Bearbeitung der

Homepage (www.volksblatt.li) begutachtet, auf welcher praktisch im Minutentakt aktuelle Meldungen aus Liechtenstein, der Region und dem Ausland nachzulesen sind. Ebenso beeindruckend fanden die Landtagskandidatinnen und -kandi-

daten das einzigartige Volksblatt-Archiv im Internet. Derzeit sind knapp 290 000 Texte, 55 000 PDF-Dateien und rund 145 000 Bilder bis zurück ins Jahr 1995 jederzeit abrufbar.

Mehr Bilder auf Seite 9

## Mit Leidenschaft und Können

## Die Liechtensteiner Seniorenbühne zeigte turbulentes Theater in drei Akten

SCHAAN – Jung und Alt waren angesprochen, als es wieder hless: Vorhang auf für die Mitwirkenden der Liechtensteiner Seniorenbühne. Mit dem Schwank in drei Akten von Fred Bosch gelang es den Theatermachern, ein lustiges und hintergründiges Stück auf die Bühne zu bringen

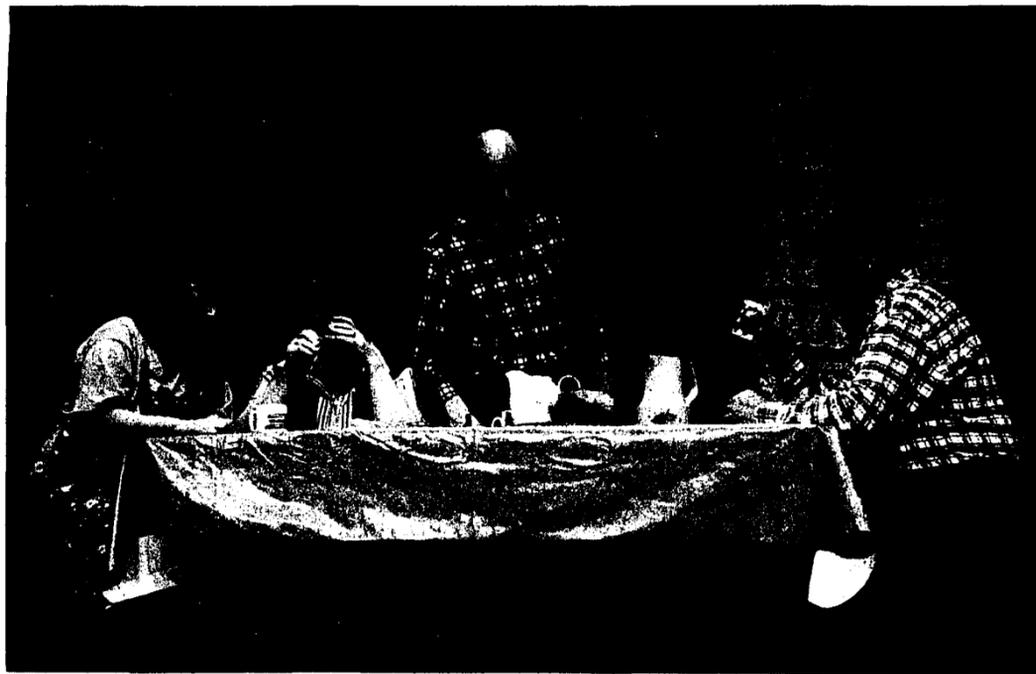
• Eva Baum

Viel Engagement und Vorarbeit wird benötigt, bis ein ausgewähltes Theaterstück bühnenreif ist. 25 aktive Mitglieder im Alter von 40 bis 80 Jahren stehen dahinter. Requisiten sind zu akquirieren, dutzende Textbücher werden einem Auswahlverfahren unterzogen, bis das passende Stück gefunden wird. Die Texte werden in liechtensteiner Dialekt umgeschrieben und die einzelnen Charaktere verteilt.

Präsidentin Marlen Vetsch-Niedhart begrüßte die Anwesenden, die es sich trotz Schneefall nicht nehmen liessen, am Samstagabend in den Rathaussaal zu kommen und sie bemerkte am Ende der Veranstaltung: «Wir hatten kein zahlreiches, aber ein gutes Publikum.» Sie richtete einen Aufruf an Theaterinteressierte, sich zu melden. Jeder sei zur Mithilfe willkommen, vor oder hinter der Bühne. Mit lustigen Liedern erfreute Wisi Slavco mit seiner Handorgel das Publikum zwischen den einzelnen Akten.

## Der Tyrann von Schnatterbeck

Mit viel Leidenschaft und Können gelang es sowohl den Debutanten als auch den bewährten langjährigen Darstellern, ihre Rolle überzeugend rüber zu bringen. Gelungen die Mimik und die Körpersprache von Max Kindle. Das Stück schien ihm auf den Leib geschrieben zu sein und man kann ohne Übertreibung sagen, dass ein neuer Stern am Himmel des Laientheaters geboren wurde. Die Geschichte ist schnell er-



Lustig und hintergründig: Der Schwank «Der Haustyrran» von der Liechtensteiner Seniorenbühne.

zählt: Der Bauer Kaspar Schnatterbeck ist ein richtiger Haustyrran. Als Kind, von der Mutter ständig tyrannisiert, macht es Kaspar (Max Kindle) ebenso mit seinen beiden Kindern Stefan (Armin Wohlwend) und Vreni (Ilse Frommelt), sowie mit seiner Frau Maria (Margrith Kaiser) und der Magd Ursi (Ella Risch). Niemand kann es ihm recht machen. Es herrscht ein rauher Ton bei den Schnatterbecks. Der Bauer hetzt die ganze Familie von früh bis spät und alle sind nur da, um ihn zu bedienen. Mit von der Partie sind auch Landarzt (Hermann Pilz) und Florian (Norbert Marxer) der Freund von Vreni. Als Sofie, (Trini Vonbun) die Schwester von Kaspar zu Besuch kommt, tüfelt die Familie einen Plan aus, um ihn zu besänftigen. Wird es der Familie gelingen den Bauern zu «zähmen»? In den weiteren Vorstellungen in Eschen, Ruggell, Triesenberg und Triesen kann man es erfahren.

Mehr Bilder auf Seite 8.



Es herrscht ein rauher Ton – aber nur im Theater.

ANZEIGE

Deshalb  
wähle ich  
FBP

Ich stehe ein für Otmar Hasler, weil die gute Arbeit Fortsetzung finden muss!

Adi Blank

FBP  
Mitten im Leben  
www.fbp.li